



VENDÉE
LE DÉPARTEMENT

les arts
florissants



22-29 AOÛT 2026
THIRÉ

FESTIVAL

**Dans
les Jardins
de
William
Christie**

*Les demoiselles
Lalande*

23 et 25 août 2026

15^{es}

rencontres
musicales
en Vendée

Les demoiselles Lalande

Paul Agnew, *direction artistique et préparation musicale*

Sarah Fleiss*, *soprano*
Juliette Perret, *soprano*

Instrumentistes des Arts Florissants :

Josh Cheatham, *viole de gambe*
Thomas Dunford, *archiluth*
Florian Carré, *orgue*

* Lauréate du Jardin des Voix,
l'académie pour jeunes chanteurs des Arts Florissants

PROGRAMME

Michel-Richard de Lalande (1657-1726)

Cantique quatrième « Sur le Bonheur des Justes et le Malheur des Réprouvés »
(extrait)

André Raison (ca. 1650-1719)

Premier Kyrie de la Messe du Premier Ton

(Livre d'orgue contenant cinq Messes suffisantes pour tous les tons de l'église)

Henry Du Mont (1610-1684)

Dialogus angeli et peccatoris « *Peccator, ubi es ?* »

Michel-Richard de Lalande

Miserere mei Deus : Psaume 50

Marc-Antoine Charpentier

Iste confessor H.71

Michel-Richard de Lalande

Leçons de Ténèbres : III^e Leçon du Vendredi

François Couperin

Quatre versets d'un motet composé de l'ordre du Roy, Verset 1

Louis Couperin (ca. 1626-1661)

Fugue

François Couperin

Motet « *Victoria, Christo resurgenti* » pour le jour de Pâques

Éditions musicales :

1688, Fascimile de l'édition de Paris pour le Premier Kyrie de la *Messe du Premier Ton*

Éditions des Abbesses pour les *Quatre versets d'un motet*

Édition de l'Oiseau-Lyre pour la Fugue

Pascal Duc - Les Arts Florissants pour toutes les autres pièces

À propos de ce programme

L'on sait peu de choses des premières années de Michel-Richard de Lalande. Né à Paris en 1657 et mort à Versailles en 1726 – date dont nous commémorons cette année le tricentenaire – c'est à l'église Saint-Germain-l'Auxerrois qu'il reçut sa première formation musicale, en tant qu'enfant de chœur. Jeune homme, son instrument de prédilection était le violon... jusqu'au jour où Lully lui refusa une place dans l'orchestre de l'Académie royale de musique. Il « renonça alors au violon pour toujours » et se tourna vers d'autres activités musicales qui lui valurent une renommée durable – en tant qu'organiste et, bien sûr, compositeur.

En 1683, après qu'Henry Du Mont se soit retiré de la Cour, Louis XIV fit organiser un concours afin de pourvoir les quatre charges de sous-maître de la Chapelle du Roi. Il insista lui-même pour que Lalande fût nommé, marquant ainsi le début d'une longue carrière de compositeur attiré à la Cour.

*... Le Roi leur dit : « J'ai reçu, Messieurs, ceux que vous m'avez présentés :
il est juste que je choisisse un sujet de mon goût, et c'est Lalande
que je prends pour remplir le quartier de janvier. »*

En 1684, Lalande épousa Anne Rebel, fille de Jean Rebel – alors « ordinaire de la musique du roi » – et sœur de Jean-Fréry Rebel, qui deviendrait plus tard directeur de l'Académie royale de musique. Bien qu'elle n'eût que vingt ans, Anne jouissait déjà d'une solide réputation de chanteuse, comme le rappelle la biographie de Lalande :

« Elle avait une voix admirable, et possédait souverainement l'art du chant. »

Le couple eut deux filles : Marie-Anne, née en 1686, et Jeanne, née en 1687. Toutes deux suivirent la voie de leurs parents et menèrent une carrière musicale. Leur talent de chanteuses leur valut d'ailleurs une renommée telle que le roi accorda à chacune une pension de mille livres... avant qu'elles ne soient emportées tragiquement par la variole en 1711.

Si Michel-Richard de Lalande est célébré à juste titre pour ses grands motets destinés au chœur, à l'orchestre et aux solistes, il est également l'auteur d'un important corpus de musique vocale chambriste, souvent écrite pour deux voix aiguës. Il est évidemment impossible de savoir avec certitude qui furent les interprètes de ces œuvres. Mais pour le concert de ce soir, j'ai choisi d'imaginer qu'elles furent chantées par les demoiselles Lalande, pour la plus grande fierté de leurs parents.

Paul Agnew

Directeur artistique et préparation musicale

About this programme

Little is known of the early years of Michel-Richard de Lalande. He was born in Paris in 1657 and died in Versailles in 1726, making this year his anniversary. He was a choir boy in the church of Saint Germain l'Auxerrois where he began his musical education. His principal instrument as a young man was the violin until he was rejected by Lully for the orchestra of the Académie royale de musique and 'renounced the violin forever'. His lasting reputation is based on his work as organist and of course composer.

In 1683, after the retirement of Du Mont, the king ordered a competition for the four positions of 'sous maître' for his chapel, and it was Louis himself that insisted on the appointment of Lalande and so began a long career as favoured royal composer.

... The King said to them, *"Gentlemen, I have received those you presented to me: it is only right that I choose a subject to my liking, and I have chosen Lalande to fill the January slot."*

In 1684 Lalande married Anne Rebel, the daughter of Jean Rebel, at the time 'ordinaire de la musique du roy', and sister to Jean Fery Rebel, subsequently director of the Académie royale. Although only twenty years old, Anne was already known as a singer, as the biography of Lalande states...

"She had a wonderful voice and was a master of the art of singing."

The couple had two daughters, Marie-Anne, born in 1686, and Jeanne born in 1687. Both followed their parents into musical careers and became sufficiently celebrated as singers that the king awarded each one a pension of a thousand *livres*. Tragically they both succumbed to smallpox in 1711.

Although de Lalande is rightly celebrated for his grands motets for choir, orchestra and soloists, he also wrote a quantity of vocal chamber music often for two high voices. It is impossible to know precisely who sang this music, but for our concert tonight I have imagined these works sung by the demoiselles Lalande to the immense pride of their parents.

Paul Agnew

Artistic direction and musical preparation

Michel-Richard de Lalande

Cantique quatrième « Sur le Bonheur des Justes et le Malheur des Réprouvés »

Heureux, qui de la Sagesse
Attendant tout son secours,
N'a point mis en la Richesse
L'espoir de ses derniers jours.
La mort n'a rien qui l'étonne ;
Et dès que son Dieu l'ordonne,

Son âme prenant l'essor
S'élève d'un vol rapide
Vers la demeure, où réside
Son véritable trésor.

(Texte de Jean Racine)

Henry Du Mont

Dialogus angeli et peccatoris « Peccator, ubi es ? »

ANGELUS

Peccator, ubi es?

Ubi manes anima peccatrix,
Quid miserius, quid infelicius
Quam migrare a domo ubi requies adinvenitur,
Sed omnes persecutores te apprehendunt.

PECCATOR

Migravi ego infelix, propter afflictionem,
Et multitudinem servitutis.

ANGELUS

Quare ergo hoc misera fecisti?
Quo ergo vel unde migrasti infelicissima.

PECCATOR

Migravi a luce ad tenebras
Migravi a requie ad laborem
A regno ad captivitatem,
Migravi a patre ad hostem,
A vita ad mortem,
Et tandem quid inveni,
Afflictio est, et multitudo servitutis.

ANGELUS & PECCATOR

Revertamur ergo omnes
Revertamur a tenebris ad lucem.
Quæso, a morte ad vitam,
Revertamur, poenitendo flendo,
Et confitendo peccata nostra,
Ut regnare possimus cum Deo in cœlis.

L'ANGE

Pécheur, où es-tu ?

Où demeures-tu, ô âme pécheresse,
Qu'y a-t-il de plus misérable, de plus malheureux
Que de quitter la demeure où l'on trouve le repos,
Alors que tous tes persécuteurs te traquent ?

LE PÉCHEUR

J'ai fui, ô malheureux, à cause de l'affliction
Et du poids de l'esclavage.

L'ANGE

Pourquoi donc, ô malheureux, as-tu fait cela ?
Vers où donc, et d'où as-tu émigré, ô toi si misérable ?

LE PÉCHEUR

J'ai émigré de la lumière vers les ténèbres,
J'ai émigré du repos vers la peine,
D'un royaume vers la captivité,
J'ai émigré de mon père vers un ennemi,
De la vie vers la mort,
Et à la fin, qu'ai-je trouvé ?

L'affliction et une multitude de servitudes.

L'ANGE ET LE PÉCHEUR

Revenons donc tous ensemble,
Revenons des ténèbres vers la lumière.
Je prie pour que, de la mort vers la vie,
Nous revenions, repentants et en pleurs,
Et en confessant nos péchés,
Afin que nous puissions régner avec Dieu au ciel.

Michel-Richard de Lalande

Miserere mei Deus

Miserere mei, Deus:
Secundum magnam misericordiam tuam.
Et secundum multitudinem miserationum tuarum,
Dele iniquitatem meam.
Amplius lava me ab iniquitate mea:
Et a peccato meo munda me.
Quoniam iniquitatem meam ego cognosco:
Et peccatum meum contra me est semper.
Tibi soli peccavi,
Et malum coram te feci:
Ut justificeris in sermonibus tuis,
Et vincas cum judicaris.
Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum:
Et in peccatis concepit me mater mea.
Ecce enim veritatem dilexisti:
Incerta et occulta sapientiæ tuæ manifestasti mihi.
Asperges me hysopo, et mundabor:
Lavabis me, et super nivem dealbabor.
Auditui meo dabis gaudium et lætitiā:
Et exultabunt ossa humiliata.
Averte faciem tuam a peccatis meis:
Et omnes iniquitates meas dele.
Cor mundum crea in me, Deus:
Et spiritum rectum innova in visceribus meis.
Ne projicias me a facie tua:
Et spiritum sanctum tuum ne auferas a me.
Redde mihi lætitiā salutaris tui:
Et spiritu principali confirma me.
Docebo iniquos vias tuas:
Et impii ad te convertentur.
Libera me de sanguinibus, Deus,
Deus salutis meæ: et exultabit
Lingua mea justitiā tuam.
Domine, labia mea aperies:
Et os meum annuntiabit laudem tuam.
Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique:
Holocaustis non delectaberis.
Sacrificium Deo spiritus contribulatus:
Cor contritum, et humiliatum, Deus, non despicies.
Benigne fac, Domine, in bona voluntate tua Sion:
Ut ædificentur muri Jerusalem.
Tunc acceptabis sacrificium
justitiæ, oblationes, et holocausta:
Tunc imponent super altare tuum vitulos.

Aie pitié de moi Seigneur,
Selon ta grande miséricorde,
Et selon la multitude de tes bontés,
Efface mon iniquité.
Lave-moi tout entier de ma faute,
Purifie-moi de mon offense.
Oui, je connais mon péché,
Et ma faute est toujours devant moi.
Contre toi seul, j'ai péché,
Ce qui est mal à tes yeux, je l'ai fait.
Ainsi, tu peux parler et montrer ta justice,
Être juge et montrer ta victoire.
Moi, je suis né dans la faute,
J'étais pécheur dès le sein de ma mère.
Mais tu veux au fond de moi la vérité ;
Dans le secret, tu m'apprends la sagesse.
Purifie-moi avec l'hysope, et je serai pur ;
Lave-moi et je serai blanc, plus que la neige.
Fais que j'entende les chants et la fête :
Ils danseront, les os que tu broyais.
Détourne ta face de mes fautes,
Enlève tous mes péchés.
Crée en moi un cœur pur, ô mon Dieu,
Renouvelle et raffermis au fond de moi mon esprit.
Ne me chasse pas loin de ta face,
Ne me reprends pas ton Esprit Saint.
Rends-moi la joie d'être sauvé ;
Que l'esprit généreux me soutienne.
Aux pécheurs, j'enseignerai tes chemins ;
Vers toi, reviendront les égarés.
Libère-moi du sang versé, Dieu,
Mon Dieu sauveur, et ma langue acclamera ta justice.
Seigneur, ouvre mes lèvres,
Et ma bouche annoncera ta louange.
Car si vous désiriez des sacrifices, je vous en offrirais ;
Mais vous n'aimez pas les holocaustes.
Le sacrifice digne de Dieu, c'est un esprit repentant ;
Tu ne mépriseras pas, ô Dieu, un cœur contrit et humilié.
Seigneur, accorde tes grâces sur Sion,
Afin que les murs de Jérusalem soient bâtis.
Alors tu accepteras de justes sacrifices, oblations et holocaustes ;
Alors on offrira des taureaux sur ton autel.
(Psaume 50)

Marc-Antoine Charpentier

Iste confessor H.71

Iste confessor Domini sacratus,
Festa plebs cujus celebrat per orbem,
Hodie lætus meruit secreta
Scandere cæli.
Qui pius, prudens, humilis, pudicus,
Sobrius, castus, fuit et quietus,
Vita dum præsens, vegetavit ejus,
Corporis artus.
Ad sacrum cujus tumulum frequenter
Membra languentum modo sanitati,
Quolibet morbo fuerint gravata,
Restituntur.
Unde nunc noster chorus inhonorem
Ipsius hymnum canit hunc libenter,
Ut piis ejus meritis juvemur,
Omne per ævum.
Sit salus illi decus atque virtus:
Qui supra cœli residens cacumen,
Totius mundi machinam gubernat,
Trinus & unus. Amen.

Ce Confesseur consacré au Seigneur
Dont partout le peuple célèbre la fête,
Voici qu'il a mérité la joie d'accéder
Aux mystères du ciel.
Il fut pieux, sage, humble, vertueux,
Il fut maître de lui, chaste et paisible,
Aussi longtemps que la vie d'ici-bas anima
Les membres de son corps.
Aux abords de son saint tombeau, souvent,
Des organismes abattus, quelque maladie
Qui les accable, sont soudainement
Rendus à la santé.
Aussi en son honneur notre chœur en ce jour
Chante cet hymne avec allégresse :
Que par ses pieux mérites il nous vienne en aide
Tout au long de nos jours.
Salut, honneur et puissance
À celui qui réside au plus haut des cieux
Et gouverne tout l'univers,
Dans l'unité de sa Trinité. Amen.

Michel-Richard de Lalande

Troisième Leçon du Vendredi

Incipit oratio Jeremiae Prophetæ.
Recordare Domine quid acciderit nobis; intueri et
respice opprobrium nostrum.
Haereditas nostra versa est ad alienos, domus
nostræ ad extraneos.
Pupilli facti sumus absque patre; matres nostræ
quasi viduæ.
Aquam nostram pecunia bibimus, ligna nostra
pretio comparavimus.
Cervicibus nostris minabamur; lassis non dabatur
requies.
Aegypto dedimus manum et Assyriis ut
saturaremur pane.
Patres nostri peccaverunt et non sunt, et nos
iniquitates eorum portavimus.

Ici commence la prière du prophète Jérémie.
Souviens-toi, Seigneur, de ce qui nous est arrivé ;
regarde et examine notre opprobre.
Notre héritage est tourné vers d'autres, nos
demeures à des étrangers.
Nous sommes devenus des orphelins et sans
père ; nos mères sont comme des veuves.
Nous avons bu notre eau en la payant, nous nous
procurons notre bois en l'achetant.
On nous a menacés sur nos cous ; on n'a pas
donné de repos à ceux qui sont las.
Nous avons tendu la main à l'Égyptien et aux
Assyriens pour être rassasiés en pain.
Nos pères ont péché et ne sont plus, et nous
avons porté leurs iniquités.

Servi dominati sunt nostri; non fuit qui redimeret de manu eorum.

In animabus nostris afferebamus panem nobis a facie gladii in deserto.

Pellis nostra quasi clibanus exusta est a facie tempestatum farnis.

Mulieres in Sion humiliaverunt et virgines in civitatibus Juda.

Jerusalem convertere ad Dominum Deum tuum.

Des esclaves nous ont dominés ; et il n'y a eu personne pour nous délivrer de leurs mains. Nous apportons notre pain au péril de nos vies dans le désert face aux épées.

Notre peau est brûlée comme un four face à la calamité de la famine.

Ils ont humilié les femmes dans Sion et les vierges dans les villes de Juda.

Jérusalem, Jérusalem, tourne-toi vers le Seigneur ton Dieu.

François Couperin

Quatre versets d'un motet : Verset 1

Tabescere me fecit zelus meus
Quia oblitus sunt verba tua inimici mei.

Heureux sont ceux dont la voie est pure
Et qui marchent dans la loi du Seigneur.

François Couperin

Motet « *Victoria, Christo resurgenti* » pour le jour de Pâques

Victoria, Christo resurgenti, Christo triumphanti,
applaudant sidera.

Alleluia !

Haec est dies quam fecit Dominus,

Dies solemnitatis, dies felicitatis,

Dies laetitiae, dies victoriae,

In qua surrexit, victa morte,

Rex immortalis gloriae.

Sic Jesus, pastor bonus,

Morte mortem voluit domare,

Sic Jesus, pastor bonus,

Morte hostem voluit fugare.

O Jesu, salus, lux et vita,

Presta ut nos resurgamus

Ut tecum semper vivamus

In aeterna saecula.

Alleluia!

Victoire ! Que les Astres applaudissent

Le Christ renaissant, le Christ triomphant !

Alleluia !

Voici le jour que Dieu a fait,

Jour de solennité, jour de félicité,

Jour d'allégresse, jour de victoire,

Jour où la mort vaincue,

Il est ressuscité

En roi d'immortelle gloire.

C'est ainsi que Jésus, le bon berger,

A voulu par sa mort dompter la mort.

C'est ainsi que Jésus, le bon berger,

A voulu par sa mort défaire l'ennemi.

Ô Jésus, salut, lumière et vie,

Fais que nous ressuscitions,

Qu'avec toi toujours nous vivions

Dans les siècles éternels.

Alleluia !

Paul Agnew

Direction artistique et préparation musicale

Artiste de renommée internationale et pédagogue accompli, le ténor et chef d'orchestre britannique Paul Agnew s'est imposé sur les plus grandes scènes internationales en tant qu'interprète du répertoire baroque. Après des études au Magdalen College d'Oxford, il est remarqué par William Christie en 1992 lors d'une tournée triomphale d'*Atys* (Lully) avec Les Arts Florissants, dont il devient un collaborateur privilégié. Il se produit également avec des chefs tels que Marc Minkowski, Ton Koopman, Paul McCreesh, Jean-Claude Malgoire, Sir John Eliot Gardiner, Philippe Herreweghe ou Emmanuelle Haïm. Sa carrière prend un nouveau tournant en 2007, lorsque lui est confiée la direction de certains projets des Arts Florissants. Il donne notamment l'intégrale des madrigaux de Monteverdi, qu'il enregistre dans la collection « Les Arts Florissants » chez harmonia mundi.



Nommé Directeur musical adjoint de l'Ensemble en 2013, puis codirecteur musical en 2020, il dirige de nombreuses productions tant à l'opéra qu'en concert ou au disque, comme *L'Orfeo* (Monteverdi), *The Indian Queen* ou *The Fairy Queen* (Purcell) présentés au Festival *Dans les Jardins de William Christie*. Il est également chef invité de nombreux orchestres : Staatskapelle de Dresde, Orchestre philharmonique de Liverpool, Royal Scottish National Orchestra, Orchestre symphonique de Seattle, Orchestre symphonique de Houston, Akademie für Alte Musik de Berlin... Directeur artistique du *Festival de Printemps - Les Arts Florissants* depuis sa création en 2017, Paul Agnew est codirecteur du Jardin des Voix, l'académie pour jeunes chanteurs des Arts Florissants.

Parmi ses projets récents figurent l'achèvement de son cycle Bach avec Les Arts Florissants, dont les premiers volumes sont parus chez harmonia mundi, les tournées internationales de *The Fairy Queen* de Purcell et de *Gesualdo Passione* avec le chorégraphe Amala Dianor, ainsi que les productions de *Platée* à l'Opéra de Göteborg et à l'Opéra de Garsington, et de *Giulio Cesare* de Handel à Mannheim. En 2025-2026, il dirige également *Rinaldo* de Handel à la Philharmonie de Paris et *l'Incoronazione di Poppea* de Monteverdi au Festival Monteverdi de Crémone.

Au cours de la saison 2026-2027, Paul Agnew dirige avec Les Arts Florissants *Riccardo Primo* de Handel, *Acis and Galatea* (version de Mozart) et *Il combattimento di Tancredi e Clorinda* de Monteverdi aux côtés de William Christie, ainsi que le spectacle « Purcell in the pub » consacré aux *Songs & Catches* de Purcell.

Sarah Fleiss

Soprano

Diplômée du Curtis Institute of Music, la soprano américaine Sarah Fleiss étudie également à la Columbia University et à la Juilliard School de New York, avant de se perfectionner au Festival de Verbier, à la Georg Solti Accademia et au Festival de musique d'Aspen.

Elle remporte de nombreux prix, notamment en 2026 le Career Advancement Award décerné par la Musical Fund Society, ainsi qu'en 2025 le Arthur W. Foote Award de la Harvard Musical Association. En 2025, elle est sélectionnée pour participer à la 12^e édition du Jardin des Voix, l'académie internationale pour jeunes chanteurs des Arts Florissants. Elle interprète avec eux La Poésie et Proserpine dans le double programme *Les Arts Florissants / La Descente d'Orphée aux Enfers* (Charpentier) sous la direction de William Christie au Festival *Dans les Jardins de William Christie* puis en tournée internationale. Parmi ses rôles marquants à l'opéra figurent aussi Susanna (*Le Nozze di Figaro*, Mozart), la Renarde (*La Petite Renarde rusée*, Janáček) et Ginevra (*Ariodante*, Handel). Au concert, elle interprète notamment le *Requiem* de Fauré, *Ein Deutsches Requiem* de Brahms, le *Te Deum* de Dvořák ou encore le *Gloria* de Poulenc.



Dernièrement, Sarah Fleiss retrouve Paul Agnew pour le concert d'ouverture du Festival de Printemps des Arts Florissants, consacré aux œuvres sacrées d'Alessandro Scarlatti, avant de faire ses débuts au Monteverdi Festival de Cremona en incarnant La Fortuna et la Damigella dans *L'Incoronazione di Poppea*. Cet automne, elle chantera le rôle-titre d'*Esther* de Handel avec Mountainside Baroque, la *Messe en ut majeur* de Beethoven avec le Binghamton Symphony Orchestra, *Le Messie* de Handel avec le Wichita Symphony Orchestra et fera ses débuts avec le Sarasota Orchestra dans *Exsultate*, *Jubilate* de Mozart.

Juliette Perret

Soprano

Née à Grenoble, Juliette Perret commence le piano et la viole de gambe dans sa ville natale avant de débiter le chant en 2003. Elle étudie à Genève puis entre au Conservatoire national supérieur de musique de Lyon où elle obtient son prix en 2009.

Depuis, elle se produit en tant que soliste comme dans le chœur avec des ensembles de renommée internationale tels que Correspondances (Sébastien Daucé), Pygmalion (Raphaël Pichon), Les Surprises (Louis Noël Bestion de Camboulas), Akademia (Françoise Lasserre), la Maîtrise de Radio France (Sofi Jeannin), les Folies Françaises (Patrick Cohen-Akenine), Cappella Mediteranea (Leonardo García-Alarcón), Consonances (François Bazola), le Parlement de Musique (Martin Gester), La Fenice (Jean Tubéry) ou encore Marguerite Louise (Gaétan Jarry).



Elle chante depuis 2012 avec Les Arts Florissants en tant que soliste ou dans le chœur sous la direction de William Christie et de Paul Agnew.

Elle participe également à plusieurs enregistrements, notamment les *Leçons de Ténèbres* de Couperin avec les Demoiselles de Saint-Cyr, récompensé par un Diapason d'or.

Les Arts Florissants

Fondés en 1979 par William Christie, Les Arts Florissants sont l'un des ensembles de musique baroque les plus reconnus au monde. Fidèles à l'interprétation sur instruments anciens, ils s'attachent à faire redécouvrir dans toute son actualité la musique européenne des XVII^e et XVIII^e siècles.

Sous la direction de William Christie et de Paul Agnew (devenu codirecteur musical en 2020), ce sont ainsi plus de 100 concerts et représentations que Les Arts Florissants proposent chaque année en France et dans le monde : productions d'opéra, grands concerts avec chœur et orchestre, musique de chambre, concerts mis en espace...

Les Arts Florissants sont impliqués dans la formation des jeunes artistes avec notamment l'académie du Jardin des Voix pour les jeunes chanteurs, le programme Arts Flo Juniors, un partenariat avec la Juilliard School de New York ainsi que des masterclasses au Quartier des Artistes, leur campus international à Thiré (Vendée, Pays de la Loire). Ils proposent également des actions d'ouverture aux nouveaux publics, destinées tant aux musiciens amateurs qu'aux non-musiciens, enfants comme adultes.

Le patrimoine discographique et vidéo des Arts Florissants est riche de plus d'une centaine de titres, parmi lesquels figure leur propre collection en collaboration avec harmonia mundi.

En partenariat avec le Conseil départemental de la Vendée, l'Ensemble lance en 2012 le Festival *Dans les Jardins de William Christie*, et en 2017 le *Festival de Printemps* - Les Arts Florissants. En 2017 le projet des Arts Florissants est labellisé "Centre culturel de rencontre" - label national distinguant un projet réunissant en une même dynamique création, transmission et patrimoine. Janvier 2018 a vu la naissance de la Fondation Les Arts Florissants - William Christie.

Les Arts Florissants sont soutenus par l'État — Direction régionale des affaires culturelles (DRAC) des Pays de la Loire et le Département de la Vendée. La Selz Foundation est leur Mécène Principal. Les American Friends of Les Arts Florissants sont Grands Mécènes. Les Arts Florissants sont accueillis en résidence à la Philharmonie de Paris et par ailleurs labellisés Centre Culturel de Rencontre.



À l'issue du concert...

Méditation à l'aube de la nuit

Thomas Dunford, luth

Figure majeure de l'école anglaise de luth, le compositeur John Dowland disparaissait il y a 400 ans.

Pour célébrer ce musicien de génie, le luthiste Thomas Dunford lui consacre cette « Méditation » musicale en réunissant quelques-unes de ses œuvres les plus représentatives, dans un vagabondage guidé par ses sensibilités personnelles.



PROGRAMME

John Dowland (1563-1626)

Praeludium

A Dream

The King of Denmark's Galliard

Can She Excuse My Wrongs

Lachrimae

The Frog Galliard

Now, O Now I Needs Must Part



Après le concert, en attendant que commencent les Méditations à l'aube de la nuit, la paroisse de Mareuil-Sainte-Hermine vous propose un chocolat devant l'église !
(Participation libre sur place)



**Le Festival Dans les Jardins de William Christie est produit par
Le Département de la Vendée • Les Arts Florissants**



les arts
florissants

Les Arts Florissants sont soutenus par

AVEC LE SOUTIEN DE



MÉCÈNE PRINCIPAL

The Selz Foundation

GRAND MÉCÈNE

les arts *florissants* —
AMERICAN FRIENDS

RÉSIDENCES



Mécènes fondateurs du Festival

*Françoise Girard et David G. Knott
Danny Kaye and Sylvia Fine Kaye Foundation*

Mécènes du Festival



MÉCÈNE DU FESTIVAL ET DU JARDIN DES VOIX

*La Fondation d'entreprise Société Générale C'est Vous L'Avenir soutient les projets
de collaboration artistique et de formation entre Les Arts Florissants et la Juilliard School*

*La Sidney J. Weinberg, Jr Foundation soutient la collaboration
entre Les Arts Florissants et la Juilliard School*

Partenaires

La Juilliard School of Music de New York
Grâce au généreux soutien de la Sidney J. Weinberg, Jr Foundation

Les Jardins de Chaligny
Le Comité Départemental du Tourisme de Vendée
La Communauté de communes Sud Vendée Littoral
Le curé de la paroisse Mareuil-Sainte-Hermine
Les Communes de Thiré, de Saint-Juire-Champgillon et de Saint-Jean-d'Hermine

Les Arts Florissants remercient tous les généreux mécènes qui
contribuent à rendre possible ses programmes musicaux et
éducatifs, y compris le Festival et le Quartier des Artistes.

